

دراسة تقييمية لواقع تطبيق بيداغوجية التدريس بالمقاربة  
بالكفاءات من وجهة نظر أستاذة التعليم الثانوي  
دراسة ميدانية بولاية الجزائر

أ. هجدي الطيب  
جامعة الجلفة

مقدمة:

تعتبر التربية من أهم الاختيارات التي تتبناها كل الدول والمجتمعات لتأمين آفاقها المستقبلية ودوام سلطانها، كما أنها تصوغ الموارد البشرية وتضمن حركتها نحو الامتياز والتفوق، وإن النظام التربوي يعكس طموحات الأمة ويكرس اختياراتها الثقافية والاجتماعية، ويسعى في حركية دائمة إلى إيجاد الصيغ الملائمة لتنشئة الأجيال تنشئة اجتماعية تبعث منهم مواطنين فاعلين قادرين على الاضطلاع بأدوارهم الاجتماعية والاقتصادية والثقافية، فحركية النظام التربوي نجد مصدرها في ضرورة التوفيق بين الثنائية القائمة بين ضرورة الحفاظ على التراث الثقافي الوطني والقيم الدينية والاجتماعية التي تميز المجتمع عبر مسيرته التاريخية من جهة، واستشراف ومسايرة المستقبل بمستلزماته العلمية والتكنولوجية من جهة أخرى.

ويعد المنهاج التعليمي أداة من أدوات الدولة لتحقيق الأهداف التربوية التي تبتغي تحقيقها في المجتمع، وبسبب ذلك تقوم الدولة بوضع الخطوط العريضة للأهداف التي يجب أن يسعى إلى تحقيقها المنهاج التعليمي ويترك بعد ذلك الجهات المسؤولة عن التعليم حرية اختيار أسلوب العمل اللازم في تنفيذ هذا المنهاج وعلى هذا الأساس تضطر تلك الجهات في كل فترة إلى إحداث تعديلات وتغييرات في المناهج تلائم التغييرات التي تحدث في المجتمع لتصل بالمتعلمين إلى الغرض الذي ينشده المجتمع، وتضع تلك الجهات نصب عينها أن يكون التعديل والتغيير

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

في كيفية المحتوى التعليمي تعديلا شاملا كاملا يتمشى مع السياسة العامة الجديدة للمجتمع، وهذا يتطلب تغييرا في المنهاج من حيث الأهداف والمضامين. والمنظومة التربوية الجزائرية كغيرها من المنظومات التربوية الأخرى تحاول تجاوز مشاكلها وذلك بإحداث إصلاحات وتغييرات عديدة ، فكانت بداية تغيير المناهج التربوية المتعلقة بالمدرسة الأساسية منذ سنة 1991 :والبحث عن أنجع السبل لتحقيق المبتغى فتم استحداث تغييرات طفيفة بين سنتي : 1996 - 1998 وذلك في بعض المواد، حيث حذفت بعض المحتويات وأجلت أخرى الى مستوى آخر، إلى أن جاء التغيير الأخير بين سنتي (2003 - 2004) والذي مس المناهج التربوية بشكل كبير باعتماده على بيداغوجية المقاربة بالكفاءات مستندا حسب وزارة التربية الوطنية إلى جملة من الاختيارات المنهجية في بناء المناهج نابعة أساسا من التطور الذي عرفته عملية بناء المناهج في بعض المدارس التربوية العالمية، كما رسمت جملة من الأهداف التربوية المحورية التي تمثل مآل المنظومة التربوية على المدى القريب والمتوسط والبعيد من خلال اعتماد منهجية التدريس بالكفاءات تتمثل في ما يلي:

جعل التلميذ يكتشف ويفهم ما حوله من أشياء ومفاهيم وظواهر مألوفة وعلاقات وتنظيمات.

جعل التلميذ يكتشف المعارف ويستغلها في حياته اليومية أو في ميادين علمية أخرى.

تدريب التلميذ على ممارسة المنهجية العلمية في معالجة المشكلات، وذلك بالتنمية التدريجية لقدرات التجريب والتصور والتحليل.

المساهمة في تكوين شخصية التلميذ في تنمية الثقة بالنفس والاستقلالية وحثه على بذل الجهد والمثابرة وتنظيم العمل. (وزارة التربية الوطنية)

إلا أن هذه التغييرات وما تضمنته من استحداثات جمة، يبقى نجاحها مرهونا بمدى تهيئة المحيط التربوي وفق متطلبات هذه المنهجية وذلك بتوفير الوسائل المتمثلة أساسا في الموارد المادية والبشرية وفي الهياكل القاعدية والوسائل البيداغوجية

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

والمناهج الدراسية الخاصة بكل مرحلة، مع اعتماد إستراتيجية واضحة لا يعترها غموض كون مسار الإصلاح يتأثر تأثيرا بالغا بالإستراتيجية المعتمدة، وذلك لكونه لا يشكل إلا أحد مكوناتها، وتحقيقها للتطور لا يكون وفق تبني إستراتيجية غامضة ميزتها الأنية والارتجالية وبنقصها التخطيط المدروس والتنفيذ المتقن والرؤية الواضحة لموقع المنظومة التربوية في إشكالية التغيرات الحاصلة. فمن الشروط الرئيسية لمباشرة أي عملية إصلاح للمنظومة التربوية نجد تلك المبررات المنطقية الناشئة أساسا عن عجز كلي أو جزئي للنظام التربوي عن أداء الدور المنوط به في المجتمع، فلا وجود لإصلاح من أجل الإصلاح، وكأنه مزار يذهب إليه الناس في أوقات محددة، إن أي إصلاح يفرضه الواقع بمختلف مكوناته وخاصة ما يرتبط منها بأداء النظام التربوي ومدى تحقيقه لتطلعات المجتمع. (لكحل لخضر، 2003: 178).

وبعد التغييرات الأخيرة التي شهدتها منظومتنا باعتماد بيداغوجية التدريس بالمقاربة بالكفاءات بدءا بالموسم الدراسي :

(2003-2004) والتي جاءت بأهداف وغايات مسطرة تسعى لتحقيقها وتجسيدها خصوصا حين أولت التلميذ الأهمية الكبرى في العملية التعليمية، لتظهر تلك الأهداف على سلوكه العلمي، ولأن الإصلاح لا يتوقف عند التغيير بل يتطلب متابعة مستمرة لمسار النظام التربوي مع إعداد العدة لما تطرحه المستجدات، أردنا من خلال دراستنا أن نقوم بعملية تقييمية لمنهجية التدريس بالكفاءات لتوضيحها من جهة وإعطاء إجابات شافية حول تساؤلات عدة وضعناها كإطار لدراستنا وذلك دوما من خلال وجهة نظر أساتذة التعليم الثانوي والذين اخترناهم في دراستنا لما لهذه المرحلة التعليمية من أهمية في حياة التلاميذ التوجيهية عموما .

### مشكلة الدراسة :

وأمام المعطيات آنفة الذكر وفي ظل هذه الظروف التي اكتتفت اعتماد منهجية التدريس بالكفاءات في المراحل التعليمية المختلفة، لاسيما مرحلة التعليم الثانوي نجد أنه من الحري بنا أن نتساءل حول عدة نقاط أهمها:

## مجلة تطور العلوم الاجتماعية

- هل لمنهجية التدريس بالكفاءات قيمة تربوية من وجهة نظر اساتذة التعليم الثانوي؟
  - هل هناك فروق في العوائق المعرفية امام تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات من وجهة نظر اساتذة التعليم الثانوي؟
  - هل هناك فروق في العوائق المادية المتعلقة بمستلزمات تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات من وجهة نظر اساتذة التعليم الثانوي؟
- فرضيات الدراسة :

- لمنهجية التدريس بالكفاءات قيمة تربوية من وجهة نظر أساتذة التعليم الثانوي.
  - هناك فروق في العوائق المعرفية امام تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات من وجهة نظر اساتذة التعليم الثانوي حسب الأقدمية المهنية.
  - هناك فروق في العوائق المادية المتعلقة بمستلزمات تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات من وجهة نظر اساتذة التعليم الثانوي حسب الجنس.
- أهمية الدراسة:

تستمد دراستنا أهميتها من أهمية الموضوع الذي نحن بصدد دراسته والتعمق في جوانبه، كونه يتعلق بمنظومتنا التربوية وما لهذه الأخيرة من أهمية بالغة في إعداد الأجيال، ولأن اي إصلاح تربوي لا بد أن يتضمن تفسيراً هادفاً ومدروساً لواقع المنظومة التربوية من أجل نقلها من وضع الإشكال المعبر عنه بالخلل أو الأزمة إلى وضع الحل الذي يحمل الخلفيات المرجعية والأدوات التقنية لتجاوز هذا الإشكال. وبعد التغييرات الأخيرة انطلاقة من الموسم الدراسي (2003-2004) والتي مست المنهاج التربوي بشكل كبير باعتمادها بيداغوجية المقاربة بالكفاءات وما أحدثته على مستويات مختلفة حيث هنا تظهر أهمية دراستنا التقييمية من خلال ما ستصل إليه من إجابات على الأسئلة المطروحة والتي اعتمدناها كإشكالية لدراستنا، بما في ذلك إعطاء المعلم المكانة التي يستحق في إبداء مواقفه وقناعاته إزاء أي تغيير يمس العملية التعليمية/التعلمية، كما تصبو دراستنا لأن تكون رسداً لعناصر هامة يعتمد عليها المخططون التربويون، لأن دورهم لم ينته عند بلورة الإصلاحات فقط، بل يتعداه إلى المتابعة باستمرار لمسار النظام التربوي وهو الأمر

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

الذي يجعلهم يعدون الأدوات اللازمة لتجاوز النقائص وتعزيز الإيجابيات لأن الرقي بمنظومتنا هو هدفنا المشترك دوماً.

### أهداف الدراسة:

أوردنا في أهمية البحث الرؤية العامة التي نتوخاها كعائدات لدراستنا وذلك بتحقيق عدة نقاط سطرناها كأهداف نصبوا إليها وهي:  
الوقوف على وجهة نظر اساتذة التعليم الثانوي حول القيمة التربوية لبيداغوجية التدريس بالكفاءات.

رصد العوائق المعرفية لدى اساتذة التعليم الثانوي التي تحول دون

تحقيق منهجية التدريس بالكفاءات لأهدافها المسطرة.

معرفة العوائق المادية التي تقف امام تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات.

توخي نواحي القوة في تطبيق المنهجية الجديدة لتعزيزها.

توخي نواحي الضعف في تطبيق المنهجية المعتمدة لتجاوزها بالحلول الممكنة.

تفعيل دور المعلم في التقويم المستمر للمنهاج بابعاده المتعددة والمختلفة.

### الإطار النظري وتحديد المفاهيم:

#### تقويم المنهاج:

عملية تقويم المنهاج هي عملية تحديد قيمة المنهاج لتوجيه مسيرة تصميمه ومسيرة تنفيذه ومسيرة تطويره، وتوجيه عناصره وأساسه نحو القدرة على تحقيق الأهداف المرجوة في ضوء معايير محددة سلفاً . (محمد محمود الحيلة، 2001: 263)

#### المقاربة:

هي تصور وبناء مشروع قابل للإنجاز، على ضوء خطة إستراتيجية تأخذ في الحسبان كل العوامل المتداخلة في تحقيق الأداء الفعال، والمردود المناسب من طريقة ووسائل، مكان، زمان وخصائص المتعلم، والوسط والنظريات البيداغوجي. (وثيقة وزارة التربية، 2003: 263)

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

المقاربة بالكفاءات: هي بيداغوجية وظيفية تعمل على التحكم في مجريات الحياة بكل ما تحمله من تشابك في العلاقات وتعقيد في الظواهر الاجتماعية ومن ثمة فهي اختيار منهجي تمكن المتعلم من النجاح في هذه الحياة على صورتها وذلك بالسعي إلى تثمين المعارف في المدرسة، وجعلها صالحة للاستعمال في مختلف مواقف الحياة. (محمد باشا الكافي 1992: 105)

استاذ التعليم الثانوي: نظرا للدور المنوط بالتربية نجد ان هناك جملة من التعاريف المحددة لمفهوم المدرس فقد يطلق عليه مرة بالمربي، وأخرى بالمعلم وثالثة بالمدرس، فتعدد هذه المفاهيم له مغزاه وأهدافه، نظرا لمهامه المختلفة في ذات الوقت. ( نصرالدين زبدي وآخرون، 1996: 63 )

ويعرفه "تورستن حسين" المدرس هو منظم لنشاطات التعلم الفردي للمتعلم، عمله مستمر ومتناسق، فهو مكلف بإدارة سير عملية التعلم، وان يتحقق من نتائجها. (عبد اللطيف حسين فرج ، 1986: 182 )

العوائق المادية: هي الصعوبات التي تواجه الاساتذة وتحول دون التطبيق الفعال لبيداغوجية التدريس بالكفاءات، وهي متمثلة في الظروف والاساليب والامكانيات المادية المتعلقة بتطبيقها.

العوائق المعرفية: هي الصعوبات التي تواجه الاساتذة فيما يتعلق بالمفاهيم والمعارف النظرية حول منهجية التدريس بالكفاءات .

الدراسات السابقة:

الدراسات الاجنبية:

دراسة (وزارة التربية والتعليم اليمنية 1997)

كان الهدف من هذه الدراسة هو القيام بعملية تقييم شاملة لمدى نجاعة النظام التربوي اليمني ككل، ومن الأهداف الفرعية منها نجد تشخيص واقع التقييم التربوي في مرحلتي التعليم المتوسط والثانوي، والنقائص التي تعترض عملية التقييم التربوي، وأجريت هذه الدراسة من طرف مجموعة من مفتشي التقييم والتجريب

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

للمناهج التربوية، حيث قاموا بتقصي ذلك في مجموعة من مدارس التعليم المتوسط والثانوي، وقد توصلوا من خلال هذه الدراسة إلى:  
أن معظم أساليب التقويم لا تتناسب مع الأهداف المسطرة في المناهج الدراسية، وبهذا فهي لا تسهم في تطوير المناهج الدراسية وتجاوز القصور الذي يعترها، وما ينجم عنه من قصور في تطبيق المناهج. وتعد هذه الدراسة عملية تقييمية لمدة 07 سنوات من مسيرة المنظومة التربوية اليمنية بجل عناصرها، وقد أرجعت وزارة التربية اليمنية هذا إلى أنه منذ اعتماد نظام تربوي من تخطيط يماني خالص سنة (1990 م) لم تكن هناك عملية تقويم له من حيث البرامج والكفاءات والغايات وغيرها من عناصر المنظومة التربوية (وزارة التربية والتعليم اليمنية، 1997 م)  
دراسة (باول أنشوب في الكيبك بكندا، 2001) :

تعد هذه الدراسة تقييمية لما وصلت إليه مقاطعة " الكيبك " جراء اعتماد مقارنة التدريس بالكفاءات، وذلك عن طريق مقارنة الباحث لنتائج المنظومة التربوية في التدريس بالأهداف ونتائجها في ظل المقارنة بالكفاءات.  
وتوصل الباحث من خلال هذه المقارنة إلى وجود فروق بين البيداغوجيتين من عدة جوانب كمرودد المؤسسات التعليمية، مردود المعلمين والتلاميذ، وقد كانت الفروق لصالح بيداغوجية التدريس بالكفاءات وكذا ثمن الباحث دور هذه المقارنة في تحسين مردود المنظومة التربوية، وأوصى بضرورة المواصلة في الاعتماد عليها ومتابعة مسارها بصورة مستمرة .

دراسة (خليفة يوسف الطروانة 2005 م):

هدفت هذه الدراسة إلى الوقوف على واقع تخطيط المعلمين للعملية التعليمية في ظل التدريس بالكفاءات، وذلك بمراحله الثلاثة ( تحديد الأهداف، اختيار طرق التدريس المناسبة، القيام بعملية التقويم التربوي). وبغرض جمع البيانات اعتمد الباحث على شبكة ملاحظة قام بإجرائها عدة مشرفين تربويين بالتعليم الثانوي ومفتشي التعليم الثانوي (بمحافظة الكراك بالمملكة العربية السعودية، حيث اعتمد الباحث

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

تحليل تقارير المشرفين الذين قاموا بعملية الملاحظة لاستخلاص نتائج هذه الدراسة وتحليلها.

وقد شملت عينة البحث حوالي 377 أستاذ تعليم ثانوي، وخلصت هذه الدراسة إلى النتائج التالية:

تأثر عملية تخطيط المعلمين للعملية التعليمية بعامل الخبرة، حيث أن ذوي الخبرة العالية بأكثر من 18 سنة يتعاملون بسهولة ومرونة أثناء المواقف التعليمية مع العناصر الثلاثة: الأهداف، طرق التدريس، التقويم، بينما وجد الباحث بأن ذوي الخبرة أقل من 18 سنة يتباين مستوى قدرتهم على التخطيط للعملية التعليمية إذ أنه قلما نجد أستاذ بينهم يتقن التعامل مع العناصر الثلاثة التي ذكرناها سابقا.

عدم تأثير عامل الجنس على قدرات المعلمين في التخطيط للعملية التعليمية في ظل التدريس بالكفاءات، إذ ليست هناك فروق في تعامل الجنسين مع هذه الأخيرة (عملية التخطيط للعملية التعليمية).

اختلاف قدرات وطرق تعامل الأساتذة المكونين على أساس التدريس بالكفاءات مع عملية التخطيط عن طرق تعامل غير المكونين، فالأساتذة المكونين لهم ما يكفيهم من الخبرات والمعارف والدراية بمنهجية التعليم بالكفاءات للتعامل مع الأهداف وطرق التدريس وأساليب التقويم بكل إتقان وكفاءة، ولا شك هنا أن عامل اتجاهات الأساتذة المكونين وغير المكونين يلعب دورا هاما في عملية تخطيطهم للعملية التعليمية، حيث أن الاتجاه الإيجابي للذين تلقوا التكوين يمكنهم من التعامل بسهولة مع هذه العملية، بينما نجد العكس لدى الذين لم يتلقوا التكوين اللازم، وبذلك يستسلمون للعقبات التي تواجههم في هذه العملية، والناجمة عن ضعف تكوينهم أو انعدامه أصلا. (الطروانة، 2005)

الدراسات المحلية:

دراسة (حميدة 2004):

انطلقت هذه الدراسة من تساؤل رئيسي مفاده: ما مدى إدراك المعلم للمفاهيم التربوية المتضمنة في مناهج الإصلاح للسنة الأولى ابتدائي؟ % حسب مؤشر إتقان > 60



## مجلة تطور العلوم الاجتماعية

و إلى أي مدى تؤثر المتغيرات التي تم تحديدها في الدراسة و هي:  
المؤهل, الخبرة, و عدد العمليات التكوينية على إدراك المعلمين لهذه المفاهيم التربوية  
المتضمنة في مناهج الإصلاح؟.

ولتحقيق هذه الدراسة اعتمدت الباحثة على اختبار تم تصميمه استنادا إلى عدة  
اعتبارات منهجية و قد حرصت على توفر عوامل الصدق و الثبات كي تقيس ما اعد  
لقياسه فعلا, حيث تم إعداد اختبار في أول الأمر يحتوي على 20 بند في مجال  
المعرفة المفاهيمية من مستوى التعرف و التمييز

للكفاءة و مستوياتها و على 10 بنود في مجال المعرفة الأدائية من الاختيار من  
متعدد شملت 05 مفاهيم أساسية أدائية:بيداغوجيا حل المشكلات,بيداغوجيا  
المشروع,نشاط الإدماج التقويم البنائي و مقارنة الكفاءات.

تم توزيع الاختبار على 200 معلم مكلفين بتدريس مناهج السنة الأولى ابتدائي  
ومن خلال المعالجة الإحصائية توصلت إلى نتائج هي:

-إن معلمي السنة أولى ابتدائي لا يدركون المفاهيم التربوية المتضمنة في مناهج  
الإصلاح و الخاصة ببنود الاختبار الكلي بالمعيار المحدد.

-إن معلمي السنة أولى ابتدائي لا يدركون المفاهيم التربوية المتضمنة في مناهج  
الإصلاح و الخاصة ببنود المعرفة المفاهيمية بالمعيار المحدد.

-السنة أولى ابتدائي لا يدركون المفاهيم التربوية المتضمنة في مناهج الإصلاح  
والخاصة ببنود المعرفة الأدائية بالمعيار المحدد.

إجراءات الدراسة:

منهج الدراسة:

اعتمدنا في دراستنا على المنهج الوصفي التحليلي، وذلك بما يتلائم وطبيعة الدراسة  
كونه يهتم بوصف الظاهرة موضوع الدراسة وصفا دقيقا، ويعبر عنها تعبيراً كفيًا أو  
تعبيراً كميًا، فالتعبير الكيفي يصف لنا الظاهرة ويوضح خصائصها، أما التعبير  
الكمي فيعطيها وصفا رقميا يوضح مقدار هذه الظاهرة أو حجمها. (بوحوش  
والذنيبات،1995: 103 )

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

ولا يقف المنهج الوصفي التحليلي عند وصف الظاهرة موضوع البحث ولكنه يذهب الى ابعد من ذلك بحيث يحلل ويفسر ويقارن ويحدد العلاقات بين عناصرها، أو بينها وبين الظواهر التعليمية أو النفسية أو الاجتماعية أي البحث عن أوصاف دقيقة للأنشطة والعمليات والأشخاص، وللمنهج الوصفي خطوات يحددها (فان دالين) 1990 فيما يلي:

فحص الموقف المشكل، تحديد المشكلة، وضع الفروض، اختيار المفحوصين المناسبين، اختيار أساليب جمع البيانات، القيام بملاحظات موضوعية منتقاة بطريقة منظمة، وصف النتائج وتحليلها وتفسيرها في عبارات واضحة محددة وذلك لاستخلاص تعليمات ذات مغزى تؤدي الى تقديم المعرفة.

### عينة الدراسة:

تعرف العينة بانها ذلك الجزء من المجتمع التي تتمثل فيها كافة خصائص المجتمع الأصلي وعادة تؤخذ لعدم القدرة في تناول كافة مفردات المجتمع لاعتبارات مادية وفنية وما تتطلب دراسته وقتا وجهدا وان الهدف من اخذ عينة من مجتمع هو قياس عناصرها بالنسبة لمتغير معين أو مجموعته متغيرات وذلك لكي تعمم النتائج المستخلصة منها على عموم المجتمع الذي اختيرت منه (عدنان حسين الجادري، 2003: 20)

وقد حددنا عينة الدراسة ب ( 150 ) استاذًا من مستوى التعليم الثانوي، حيث يعتبر هذا العدد ملائماً لمثل هذه الدراسات الوصفية التحليلية، وقد اختيرت العينة بطريقة عشوائية من مجتمع الدراسة كون جميع الأساتذة يدرسون وفق منهجية التدريس بالكفاءات.

### أدوات الدراسة:

اعتمدنا على الاستبيان كأداة للدراسة، وقد تم بناؤه من خلال الاطلاع على الدراسات السابقة التي لها علاقة بموضوع دراستنا، كما استندنا الى الإطار النظري من تعارف علمية وعناصر أساسية لمحاوَر دراستنا، كما استنتجنا عدة نقاط ادر جناها في الاستبيان من خلال المقابلات التي أجريناها في البداية مع أساتذة طور التعليم

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

الثانوي، الذين عبروا من خلال تدخلاتهم على مختلف جوانب البيداغوجية المستحدثة، سواء بالإجابة على أسئلتنا المحددة تارة أو الأسئلة المفتوحة التي تركنا الحرية فيها للأساتذة لإبداء آرائهم المختلفة طورا آخر، وتم تقسيم الاستبيان الى ثلاث محاور أساسية تمثل محاور الدراسة وذلك كالآتي:

المحور الأول حول القيمة التربوية لمنهجية التدريس بالكفاءات وذلك من خلال بنود الاستبيان من ( 1- 13 )، فيما جاءت بنود المحور الثاني حول العوائق المعرفية التي يراها الأساتذة حول بيداغوجية التدريس بالكفاءات وذلك من ( 14 - 28 )، وفي المحور الثالث جاءت بنوده حول العوائق المادية المتعلقة بمستلزمات تطبيق بيداغوجية التدريس بالكفاءات وذلك من ( 29 - 33 ) .

### الخصائص السيكومترية لأداة الدراسة:

إن صلاحية وجودة أدوات القياس تكون أكثر إلحاحا وتعقيدا في العلوم السلوكية فالدرجات المستمدة من هذه الأدوات ينبغي أن تتميز بالاتساق ولا تتغير تغييرا جوهريا من تطبيق إلى آخر، كما ينبغي ان نطمئن الى ان أداة القياس تقيس بالفعل السمة المحددة كي نفيذ من نتائجها في اتخاذ قرارات صائبة تتعلق بالفرد او الجماعة سواء بالانتقاء او التصنيف او التشخيص أو العلاج.

وتشير هذه الخصائص إلى مفهومين من المفاهيم الأساسية التي تتعلق بالاختبارات والمقاييس التربوية والنفسية هما مفهوم ثبات درجات الاختبار وصدق الاختبار  $test\ validity$  و  $reliability$

صلاح الدين محمود علام، 2000: 130 )

### حساب الثبات (reliability):

يمثل الثبات مدى قياس الاختبار للمقدار الحقيقي للسمة التي يهدف لقياسها في الظروف المتباينة

حيث استخدمنا طريقة التجزئة النصفية من بين الطرائق المتعددة لحساب معامل الثبات، وهي تعتمد على تطبيق اختبار واحد ثم تجزئته الى نصفين متكافئين،

## مجلة تطور العلوم الاجتماعية

وتتبعاً لخطوات الطريقة، قمنا بتفريغ بيانات الاستبيان الذي الموزع في الدراسة الاستطلاعية والتي جزئنا بنودها إلى جزئين فردية و زوجية ، وبعد تصنيف درجات البيانات المتحصل عليها حسبنا معامل بيرسون، ولتقدير ثبات الاختبار ككل ينبغي افتراض إطالة الاختبار إلى الضعف، وإجراء تعديل على قيمة معامل بيرسون التي حصلنا عليها في ضوء هذه الإطالة. (فؤاد السيد 1978:156)

وتم تعديله وفقاً لمعادلة سبيرمان براون بحيث قدر الارتباط الكلي للاداء ب ( 0.70 ) و عليه فثبات الأداة مرتفع يمكننا من اعتمادها في التطبيق الأساسي للدراسة.

**حساب صدق أداة الدراسة:**

### صدق المحكمين:

قمنا بعرض الاستبيان على مجموعة من المحكمين الذين لهم سابق الخبرة والمعرفة بمجال الدراسة، وهم أعضاء بهيئة التدريس في كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بقسم علم النفس وعلوم التربية والارطوفونيا بجامعة الجزائر(ابوالقاسم سعد الله)، وقد تم تقديم الاستبيان في صورته الأولية

متكونا من ( 34 ) بندا، وبعد الاطلاع على آراء الأساتذة المحكمين ومناقشتها مع عدد منهم تبينت التعديلات اللازم إجرائها، فكانت وفق ملاحظاتهم كمايلي:

حذف بعض التعليمات الواردة في تقديم الاستبيان الموجه لأساتذة التعليم الثانوي.

إلغاء بندين الذين تكررت الملاحظة حولهما.

إضافة البند رقم ( 04 ) في المحور الأول من الاستبيان.

تغيير عبارتين من البندين رقم ( 06 ) و ( 07 ) من المحور الأول للاستبيان.

إعادة ترتيب بعض البنود للحفاظ على التسلسل المناسب وهي من البند رقم ( 08 ) إلى البند رقم ( 15 ) من المحور الثاني للاستبيان ، لنخلص في الأخير إلى الشكل المتفق عليه والمتكون من ( 33 ) بندا موجهة لدراسة ما اعد له من أهداف.

**الصدق الذاتي:** يعتبر احد أنواع الصدق الإحصائي وهو يمثل الجذر التربيعي لمعامل الثبات: الصدق الذاتي = الثبات وبحساب جذر معامل الثبات المتحصل

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

عليه سابقا يصبح الصدق الذاتي للأداة يساوي 0.83 ) وهي قيمة مرتفعة، تؤكد ثبات الأداة.

### إجراءات تطبيق الدراسة الأساسية:

بعد ضبطنا لأداة الدراسة والتأكد من خصائصها السيكومترية، وبعد إجراءات الترخيص بالبحث الميداني بالمؤسسات المعنية وبمساعدة جل مدرائها وكذا بمساعدة الزملاء مستشاري التوجيه، قمنا بتوزيع الاستبيان أداة الدراسة على العينة من أساتذة التعليم الثانوي، وبعد ترك فترة زمنية مناسبة للأساتذة قصد الإجابة على الاستبيانات قمنا بتحصيلها، ووظفنا نتائجها في تحليل فرضيات

الدراسة، وهذا في فترة الثلاثي الأخير من الموسم الدراسي 2009/ 2010 الأدوات الإحصائية المستعملة:

النسب المؤوية : تم استخدام النسب المؤوية لمعرفة لتحليل إجابات فرد العينة حول بنود المحور الأول للدراسة.

المتوسط الحسابي : يعد احد مقاييس الترة المركزية حيث يعبر عن قيم المجموعة التي يشملها بقيمة واحدة.

معامل الارتباط بيرسون : استخدم معامل الارتباط بيرسون كخطوة أولى لقياس الثبات للأداة.

معادلة تصحيح سبيرمان براون : بعد حساب معامل الارتباط بيرسون استخدمنا معادلة تصحيح سبيرمان براون لحساب الثبات الكلي للأداة.

استخدمنا هذا الاختبار لمعرفة دلالة الفروق بين الأساتذة (test/T): اختبار) ت فيما يتعلق بالعوائق المادية المتعلقة بمستلزمات تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات، حسب الجنس.

### اختبار (F) لتحليل التباين :

يستخدم هذا الاختبار لحساب الفروق بين مجموعتين أو أكثر ويتم تطبيق هذا الاختبار عبر الخطوات التالية:

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

نقوم بحساب التجانس بين المجموعات ، للتأكد من وجود تجانس، كونه شرط أساسي لتطبيق اختبار تحليل التباين (F) .  
حيث قمنا باستخدام نظام الرزم الإحصائية SPSS15 المستخدمة في العلوم الإنسانية والاجتماعية .

**عرض ومناقشة وتحليل النتائج :**

**عرض ومناقشة نتائج الفرضية الأولى:**

للتحقق من فرضية البحث الأولى والتي تنص على ان لبيداغوجية التدريس بالكفاءات قيمة تربوية من وجهة نظر اساتذة التعليم الثانوي، تم تحليل نتائج الإستبيان من خلال محوره نوضح توزيع أفراد العينة حول القيمة التربوية لبيداغوجية التدريس بالكفاءات .

من خلال النتائج المبينة نستنتج مايلي: أغلبية أساتذة التعليم الثانوي يرون أن منهجية التدريس بالكفاءات تتجاوز نقائص أساليب التدريس التقليدية، حيث يقدر عددهم ب ( 106 ) أستاذا وأستاذة ، أي بنسبة (70.66%) من العدد الإجمالي لأفراد العينة فيما يرى عدد أقل من الأساتذة خلاف ذلك حيث يقدر عددهم (44) أي بنسبة (29.33%) حسب نتائج البند رقم 01 .

أغلبية الأساتذة يرون أن بيداغوجية التدريس بالكفاءات بديل أفضل من المقاربة بالمحتوى، حيث يقدر عددهم ب ( 79 ) أستاذا وأستاذة، أي بنسبة ( 52.66 % )، فيما يقدر عدد الأساتذة الذين يرون أنها ليست كبديل أفضل من المقاربة بالمحتوى ب ( 71 ) أستاذا وأستاذة أي بنسبة ( 47.33 % ) حسب البند رقم ( 02 ) أغلبية الأساتذة يرون أن منهجية التدريس بالكفاءات بديل أفضل من المقاربة بالأهداف حيث يقدر عددهم ب ( 84 ) أستاذا ، أي بنسبة ( 56 % ) ، فيما يقدر عدد الأساتذة الذين يرون خلاف ذلك ب ( 66 ) أي بنسبة مؤوية تقدر ب ( 44 % ) من العدد الإجمالي للعينة حسب البند رقم ( 03 ) .

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

أغلبية الأساتذة يرون أن منهجية التدريس بالكفاءات أي بنسبة ( 72 %) فيما يقدر عدد الأساتذة الذين يرون بأن منهجية التدريس بالكفاءات ليست مكتملة للمقاربتين السابقتين ب ( 42 ) أي بنسبة ( 28 %) حسب البند .

أغلبية الأساتذة يرون أن منهجية التدريس بالكفاءات تعنى أكثر بالفروق الفردية للتلاميذ حسب البند رقم ( 05 ) ، حيث يقدر عددهم ب ( 103 ) أي بنسبة ( 68.66 % ) فيما يرى عدد منهم يقدر ب ( 47 ) أي بنسبة ( 31.33 % ) أن منهجية التدريس بالكفاءات لا تعنى بالفروق الفردية للتلاميذ.

أغلبية الأساتذة يرون أن منهجية التدريس بالكفاءات ضرورية ومفيدة بالنسبة للتلميذ وذلك بعدد يقدر ب ( 108 ) أي بنسبة ( 72 %) ، حسب البند رقم ( 06 ) .

إضافة لذلك عدد الأساتذة الذين يرون في منهجية التدريس بالكفاءات عدم ضرورتها وإفادتها للتلميذ، والذي يقدر ب ( 42 ) أي بنسبة ( 28 % ) .

أغلبية الأساتذة يرون أن بيداغوجية التدريس بالكفاءات ضرورية ومفيدة بالنسبة للأساتذة حيث يقدر عددهم ب ( 104 ) أستاذا و أستاذة أي بنسبة ( 69.33 % ) فيما يرى عدد من الأساتذة يقدر ب ( 46 ) أي بنسبة ( 30.33 % ) خلاف زملائهم ، حسب البند رقم ( 07 ) .

أغلبية الأساتذة يرون أن بيداغوجية التدريس بالكفاءات أكثر فعالية ونجاعة للعملية التعليمية التعليمية بعدد يقدر ب ( 110 ) أي بنسبة ( 73.33 % ) فيما يرى ( 40 ) عدد من الأساتذة يقدر ب ( 40 ) أي بنسبة ( 26.66 % ) خلاف ذلك حسب البند رقم ( 08 ) .

أغلبية الأساتذة يرون أن بيداغوجية التدريس بالكفاءات ملائمة للتغيرات الاجتماعية الخارجية وذلك بعدد يقدر ب ( 100 ) أي بنسبة ( 66.66 % ) فيما يرى عدد من زملائهم، أنها ليست ملائمة للتغيرات الاجتماعية الخارجية، وذلك بعدد قدره ( 50 ) أي بنسبة ( 33.33 % ) . حسب البند رقم ( 09 ) .

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

أغلبية الأساتذة يرون أن بيداغوجية التدريس بالكفاءات مواكبة للتطور الحاصل في مجال التربية والتعليم ، حسب البند رقم ( 10 ) حيث يوضح عددهم ب( 102 ) أي بنسبة ( 68 % ) فيما يرى عدد من الأساتذة مقدر ب ( 48 ) أي بنسبة ( 32% ) عدم مواكبة منهجية التدريس بالكفاءات للتطور الحاصل في مجال التربية والتعليم . أغلبية الأساتذة يرون أن بيداغوجية التدريس بالكفاءات ليست بالمنهجية الغامضة كما يوضحه البند رقم ( 11 ) ، وذلك بعدد من الأساتذة يقدر ب ( 84 ) أي بنسبة ( 56 % ) ، فيما يرى ( 66 ) أستاذا وأستاذة أي بنسبة ( 44 % ) بأن بيداغوجية التدريس بالكفاءات منهجية غامضة.

أغلبية الأساتذة يرون بأن اعتماد منهجية التدريس بالكفاءات لم يكن اعتمادا آني وارتجالي وذلك بعدد من الأساتذة يقدر ب ( 72 ) أي بنسبة ( 48 % ) فيما يرى عدد من زملائهم بأن اعتمادها كان آني وارتجالي بعدد قدره ( 78 % ) أي بنسبة ( 52% ) كما هو مبين في البند رقم. ( 12 )

أغلبية الأساتذة يرون أن منهجية التدريس بالكفاءات منهجية لا ينقصها التخطيط الكافي في التطبيق وذلك بعدد من الأساتذة قدره ( 132 ) أي بنسبة ( 88 % ) كما يبين البند رقم ( 13 ) من الجدول عدد الأساتذة الذين يرون أن بيداغوجية التدريس بالكفاءات منهجية ينقصها التخطيط الكافي في التطبيق، وذلك بعدد اقل يقدر ب ( 28 ) أي بنسبة قدرها ( 18.66% ) من العدد الإجمالي للأساتذة.

من خلال النتائج المتوصل إليها والمتعلقة بالفرضية الأولى للبحث والمعبر عنها من خلال المحاور ( 13 ) يمكننا الاستنتاج بأن أغلبية أساتذة التعليم الثانوي يرون أن لبيداغوجية التدريس بالكفاءات قيمة تربوية، وهذا ما ذهب إليه دراسة ( بول أنشوب 2001 ) تعد هذه الدراسة تقييمية لما وصلت إليه مقاطعة " الكيبك : بكندا من أهداف جراء اعتماد مقارنة التدريس بالكفاءات.

### عرض ومناقشة نتائج الفرضية الثانية:

هناك فروق في العوائق المعرفية من وجهة نظر أساتذة التعليم الثانوي حسب الأقدمية المهنية.



الجدول رقم ( 01 ) يبين متوسط درجات الأساتذة المتعلقة بالعوائق المعرفية حسب الأقدمية المهنية:

الدرجات متوسط	المهنية الاقدمية فئات	المهنية الاقدمية أصناف
10.20	سنوات 10 سنة من	اقدمية اقل
10.51	سنة 20 سنة 11 من	متوسطة أقدمية
10.20	فوق فما سنة 21 من	أقدمية أكبر
10.80	الكلية المتوسط	الكلية المتوسط

يمثل الجدول رقم ( 01 ) متوسط درجات الأساتذة المتعلقة بالعوائق المعرفية حول بيداغوجية التدريس بالكفاءات حسب ثلاث فئات الأقدمية المهنية. وبمقارنة متوسطات الدرجات الثلاث نلاحظ وجود اختلاف في العوائق المعرفية من خلال متوسطات درجاتها صعودا حسب ارتفاع سنوات الأقدمية، وللتأكد من دلالة هذه الفروق طبقنا (F) إختبار تحليل التباين .

"الجدول رقم ( 02 ) يمثل جدول " أنوفا "Anova" لتحليل التباين بين فئات الأقدمية المهنية حسب العوائق المعرفية حول بيداغوجية التدريس بالكفاءات.

مصدر التباين	مجموع المربعات SS	درجة الحرية DF	متوسط المربعات MS	المحسوبة F	مستوى الدلالة
ما بين المجموعات	57.43	2	28.71	8.59	دالة عند 0.01
داخل المجموعات	487.91	146	3.34		
المجموع	545.35	148			

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

بما أن القيمة المحسوبة (8.59)  $F$  أكبر من القيمة المجدولة، عند مستوى الدلالة (0.01) فإننا نقبل الفرضية الصفرية القائلة بأن هناك فروق في العوائق المعرفية أمام تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات من وجهة نظر أساتذة التعليم الثانوي حسب الأقدمية المهنية، أي أننا نقبل الفرضية الثانية من دراستنا وهذا ما يفسر ما لاحظناه في الجدول رقم (02) حيث ارتفعت درجات العوائق المعرفية بارتفاع عدد السنوات المعبرة عن الأقدمية المهنية.

ويمكن تفسير هذا لكون الأساتذة الأكبر أقدمية قد درسوا بمختلف منهجيات التدريس التي مرت بها المنظومة التربوية مما أحدث لديهم تداخلا حسبهم في المصطلحات والمفاهيم المعرفية، خصوصا ما جاءت به المنهجية المستحدثة .

عرض ومناقشة نتائج الفرضية الثالثة:

الجدول رقم (03) يبين المتوسط الحسابي وقيمة (T) لدرجات الأساتذة المتعلقة بالعوائق المادية المتعلقة بمستلزمات تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات حسب الجنس

الجنس	حجم العينة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة المحسوبة (T)	مستوى الدلالة
إناث	80	04.15	0.88	1.09	غير دال عند 0.01
ذكور	70	03.97	1.11		

يتضح من خلال الجدول أن قيمة (T) المحسوبة (1.09) أقل من القيمة المجدولة وعليه فإننا نرفض الفرضية البديلة القائلة بوجود فروق في العوائق المادية المتعلقة بمستلزمات تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات حسب جنس الأساتذة، أي أن الفرضية الثالثة من الدراسة لم تتحقق، وهذا راجع لكون جميع الأساتذة يجدون نفس العوائق داخل المؤسسات التعليمية، بدءا باكتظاظ الأقسام الدراسية.

**النتائج العامة للدراسة:** بعد تحليل البيانات وعرض النتائج المتعلقة بكل فرضيات الدراسة ومناقشتها وإعطائها تفسيرات قصد فهم منحنى نتائجها، يمكننا أن نخلص في الأخير إلى نتائج عامة مفادها:

## مجلد تطور العلوم الاجتماعية

-إن لمنهجية التدريس بالكفاءات قيمة تربوية من وجهة نظر أساتذة التعليم الثانوي ورغم ما نلمسه من خلال المقابلات مع الأساتذة من عدم رضا تام على واقع التغيرات الأخيرة التي مست المنظومة التربوية الجزائرية إلا أن أغلبهم يميزون بين الخصائص العلمية للبيداغوجية وخلفيتها النظرية من جهة وبين ظروف تطبيقها من جهة أخرى ، ويهتمون بما توليه من أولوية للتمييز كمحور للعملية التعليمية /التعلمية وما جاءت به من طرائق تدريس تعني بالخصائص النفسحركية للمعلم والمتعلم على حد سواء وغيرها من خصائص ميزتها عن سابقتها من منهجيات التدريس، وهذا ما يعطي تفسيراً لفرضيتنا الثانية و التي تحققنا منها وهي تنص على وجود فروق في العوائق المعرفية أمام تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات من وجهة نظر أساتذة التعليم الثانوي ، فعلى الرغم من تثمين الأساتذة للقيمة التربوية لمنهجية التدريس بالكفاءات إلا أننا نجد ومن خلال هذه الفرضية الثانية أن لديهم نسبة كبيرة من العوائق المعرفية التي اختلفت تصاعدياً حسب سنوات الأقدمية المهنية ، وهذا يحدث تبايناً بين نتائج الفرضيتين ، إلا أننا يمكن أن نفسره من خلال أن ما يعرفه الأساتذة عن هذه المنهجية من خلال الدورات التكوينية حول أهمية هذه المنهجية المستحدثة يكون لديهم هذا الشعور بأهميتها، لكن ما يكتسبه الأساتذة من مفاهيم نظرية وعلمية حول هذه البيداغوجية لا يصل بالمستوى المطلوب لتحقيقها على أكمل وجه وفيما جاءت نتائج الفرضية الثالثة تنفي ما ذهبنا إليه بأن هناك فروقا في العوائق المادية المتعلقة بمستلزمات تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات من وجهة نظر أساتذة التعليم الثانوي حسب الجنس ، نظراً لخضوع كلا الجنسين لنفس الواجبات المهنية المتعلقة بإعداد الحصص الدراسية واختيار الوسائل التعليمية المناسبة من جهة ومن جهة أخرى تقاسمهم لنفس الوسائل التعليمية المتوفرة داخل المؤسسات التعليمية ، ولا بد من الإشارة أننا لم نجد فروقا دالة لجنس معين على حساب الآخر كما وجدنا اتفاقاً بوجود العوائق المتعلقة بمستلزمات تطبيق منهجية التدريس بالكفاءات.

المراجع:

- 1 أحمد حسين اللقاني، حسن محمد ، مناهج التعليم بين الواقع والمستقبل، ط 1 عالم الكتب ، القاهرة مصر 2001
- 2 النوري عبد الغني ، اتجاهات جديدة في التخطيط التربوي في البلاد العربية، ط1 دار الثقافة الدوحة قطر 1987
- 3 خالد البصيص، التدريس العلمي والفني الشفاف بمقاربة الكفاءات والأهداف دارالتنوير الجزائر 2004
- 4 رشدي طعيمة ، تعليم الكبار تخطيط برامج هـ وتدريب مهارات هـ ، ط 1 ، دار الفكر العربي القاهرة مصر 1999
- 5 صلاح الدين محمود علام، القياس والتقويم التربوي و النفسي، الطبعة الأولى دارالفكر العربي ، القاهرة مصر 2000
- 6 عبد الرحمن عبد السلام جامل، طرق التدريس العامة ومهارات تنفيذ وتخطيط عملية التدريس، ط . 2 دار المناهج عمان الأردن 2000
- 7 عبد الرحمن التومي، الكفاءات مراقبة نسقية، ط 1 ، مطبوعات الهلال، مطبعة
- 8 عدنان حسين الجادري، الإحصاء الوصفي في العلوم التربوية، الطبعة الأولى دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان الأردن 2003
- 9 عزيزة سمارة، محمد عبد القادر إبراهيم، عصام نمر، مبادئ القياس والتقويم في التربية، ط 2 ، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان الأردن 2006
- 10 عزام صبري، الإحصاء الوصفي ونظام..... ، ط 1 ، عالم الكتب الحديث، جدار للكتاب العالمي ، عمان الأردن 2006
- 11 عبد الله فراح المنيزل، الإحصاء الاستدلالي و تطبيقاته في الحاسوب باستخدام الرزم الإحصائية .... ط 1 ، إثراء للنشر و التوزيع، عمان الأردن 2008
- 12 عبد الرحمن عبد السلام جامل، أساسيات المناهج التعليمية و أساليب تطويرها الطبعة الأولى ، دار المناهج للنشر والتوزيع، عمان الأردن. 2000
- 13 فريد بوقريش، حبيب تيلوين، الدافعية واستراتيجية ما وراء المعرفة في وضعية التعليم ، دار الغرب الجزائر .
- 14 .محمد بوعلاق ، مدخل لمقاربة التعليم بالكفاءات، قصر الكتاب، 2004

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

15 محمد الصالح حثروبي، المدخل إلى التدريس بالكفاءات، دار الهدى عين مليلة  
الجزائر 2002.

### المجلات:

- 1 عبد الكريم غريب ، بيداغوجيا الكفاءات، ط 5 ، منشورات عالم التربية ، المغرب سنة .  
2004
- 2 عبد الرحمن رامي ، تحليل الحاجات ذات الأولوية في مجال تكوين المدرسين  
مطبعة النجاح الجديدة ، المغرب / 2000
- 3 فريد حاجي، التدريس والتقويم بالكفاءات، العدد 19 ، مركز الوثائق التربوية  
الجزائر سنة 2005
- 4 فريد حاجي، المقاربة بالكفاءات كبيداغوجية إدماجية، العدد 17 ، مركز الوثائق  
التربوية الجزائر سنة 2005
- 5 فريد حاجي، أ عبد الرزاق، الكفاءات دليل مرجعي، العدد 18 ، مركز الوثائق  
التربوية الجزائر سنة 2002
- 6 لكل لخضر، التقويم في المقاربة بالكفاءات، مجلة دراسات في العلوم الإنسانية  
والاجتماعية، العدد 11 ، جامعة الجزائر ، الجزائر 2009
- 7 مجلة المري ، المركز الوطني للوثائق التربوية ، عدد خاص مارس 2005  
الجزائر .
- 8 مجلة المري، المركز الوطني للوثائق التربوية، العدد 1 أبريل 2004 الجزائر .
- 9 زوليخة طوطاوي ، تقويم نظام التعليم الإلزامي في الجزائر، دراسة وصفية  
تحليلية لمدخلات و عمليات نظام التعليم في الإلزامي ، جامعة الجزائر 2007  
رسالة ماجستير غير منشورة.

### المراجع الأجنبية:

- 1-Doll . Ronald c . 1992 . curriculum improvement decion  
making and process . allya . bacon .inc .usa.
- 2-Encyclopedia of educational evaluation 1975 . Jossy  
Bass.inc.publishers. san Francisco. California.
- 3-Hill.john c. 1986. curriculum evaluation for school  
improvement charles C.Thomas. Illionois. Usa.

## مجلة تطوير العلوم الاجتماعية

---

- 4-Lewy.Arigh .ed.1977 .handbook of curriculum evaluation .  
unesco.paris. Longman inc. newyork  
5-Xavier Reogiers . une pedagogie de lintegration de  
boruniversite 2 edition bruxelles 2004.

مواقع الكترونية:

[www.elmouradia.dz](http://www.elmouradia.dz) .  
[www.almualem.net](http://www.almualem.net)  
[www.opc.educationnair](http://www.opc.educationnair).